

# Impressum

---

Editori

CRB  
Centro svizzero di studio  
per la razionalizzazione  
della costruzione  
Steinstrasse 21, Casella postale  
8036 Zurigo  
Telefono 044 456 45 45

VSS  
Associazione svizzera  
dei professionisti della  
strada e dei trasporti  
Sihlquai 255  
8005 Zurigo  
Telefono 044 269 40 20

Copyright © 2010 by CRB, Zurigo

Ogni diritto riservato. In particolare è vietato effettuare modifiche alla sistematica e al testo. La ristampa, la riproduzione fotografica o di altro genere, microfilm, la traduzione e la registrazione dei dati su supporti informatici di qualsiasi natura, anche parziale, di quest'opera è permessa unicamente con l'autorizzazione esplicita e scritta da parte del Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione CRB.

---

## **CPN 161 I : Abbassamento falda freatica e smaltimento acque (Edizione 2009)**

Responsabile del contenuto  
tecnico

SBV (SSIC)  
Società Svizzera Impresari  
Costruttori  
Weinbergstrasse 49  
Casella postale 198  
8042 Zurigo  
Telefono 044 258 81 11  
Telefax 044 258 83 35

Gruppo di esperti

La traduzione del presente fascicolo CPN è stata controllata da esperti professionisti e rappresentanti di associazioni professionali. Gli editori ringraziano gli esperti per il concreto appoggio e la fattiva collaborazione.

Adam Gerosa  
Tullio Martinenghi  
Hansruedi Meister

SSIC Sez. Ticino, Bellinzona  
ICG SA, Lugano  
DT, Div. Costruzioni, Uff. Progett. Sopraceneri,  
Bellinzona

Ivano Sartori  
Paolo Tamò

Leoni Gysi Sartori, Ingegneria geotecnica, Sorengo  
CSC Impresa Costruzioni SA, Lugano

---

Redazione e realizzazione

Coordinazione  
Traduzione  
Redazione  
Terminologia  
Illustrazione  
Produzione editoriale  
Realizzazione tecnica

Milena Giliani, CRB  
Giuliano Quadri, CRB  
Cristina Zanini Barzaghi  
Milena Giannini Piccardo, CRB  
Fredri Ehrat  
Rolf Mermolja, CRB  
Staffel Druck AG, Zurigo

*Carta senza cloro, acidi e sbiancante ottico; certificata FSC*

---

Edizione e distribuzione

CRB  
Centro svizzero di studio  
per la razionalizzazione  
della costruzione  
Steinstrasse 21, Casella postale  
8036 Zurigo  
Telefono 044 456 45 45  
Telefax 044 456 45 66

CRB Svizzera italiana  
Viale Portone 4  
6500 Bellinzona  
Telefono 091 826 31 36

E-mail: [info@crb.ch](mailto:info@crb.ch)  
[www.crb.ch](http://www.crb.ch)